

HAUT-PARLEUR PLAT 150W 8Ω STANDBY-MERCURA
150W 8Ω STANDBY-MERCURA FLAT LOUDSPEAKER
150W 8Ω FLACHLAUTSPRECHER*Ref : 32082*

Le Haut-Parleur plat 150W 8Ω STANDBY-MERCURA a la particularité d'être équipé d'un pavillon plat afin de faciliter son integration dans le Véhicule. Il se raccorde principalement au modules sirène STANDBY-MERCURA ou tout autre module de puissance sirène susceptible de délivrer un signal de tonalité de 53 volts alternatif.

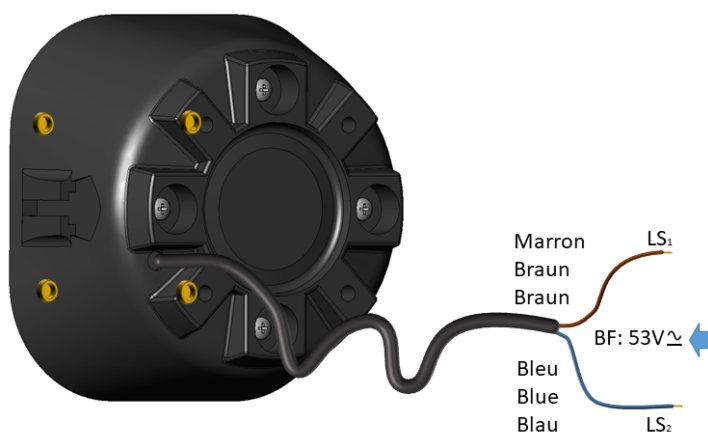
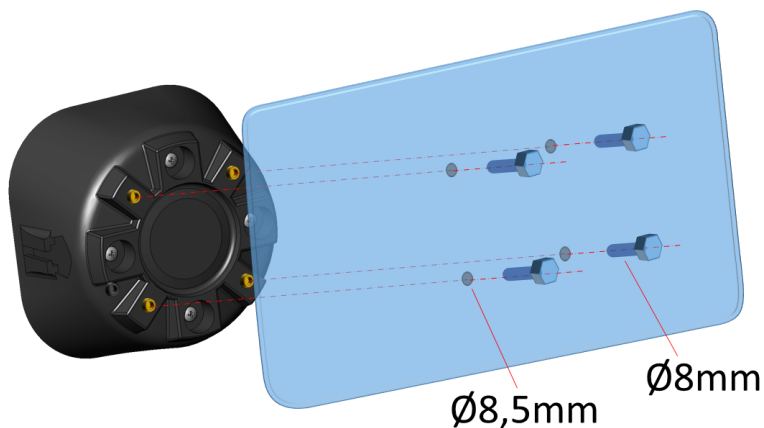
The 150W 8Ω STANDBY-MERCURA flat speaker has the particularity of being equipped with a flat horn in order to facilitate its integration in the Vehicle. It is mainly connected to the STANDBY-MERCURA siren modules or any other siren power module capable of delivering a 53 volt AC tone signal.

Der 150W 8Ω STANDBY-MERCURA Flachlautsprecher hat die Besonderheit, dass er mit einem flachen Horn ausgestattet ist, um seine Integration in das Fahrzeug zu erleichtern. Er wird hauptsächlich an die STANDBY-MERCURA Sirenenmodule oder an jedes andere Sirenenleistungsmodul angeschlossen, das ein 53-Volt-Wechselstrom-Tonsignal liefern kann.

**2,4 kg**



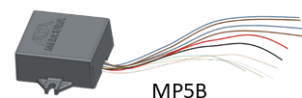
! LE HAUT-PARLEUR DOIT ETRE INSTALLE AVEC 4 VIS / ! LOUDSPEAKER MOUNTING WITH 4 SCREWS / LAUTSPRECHERMONTAGE MIT 4 SCHRAUBEN



HOMOLOGUE POUR MODULES SIRENE

HOMOLOGATION WITH SIREN MODULES

ZULASSUNG NUR IN VERBINDUNG MIT DEM SIRENENVERSTÄRKER

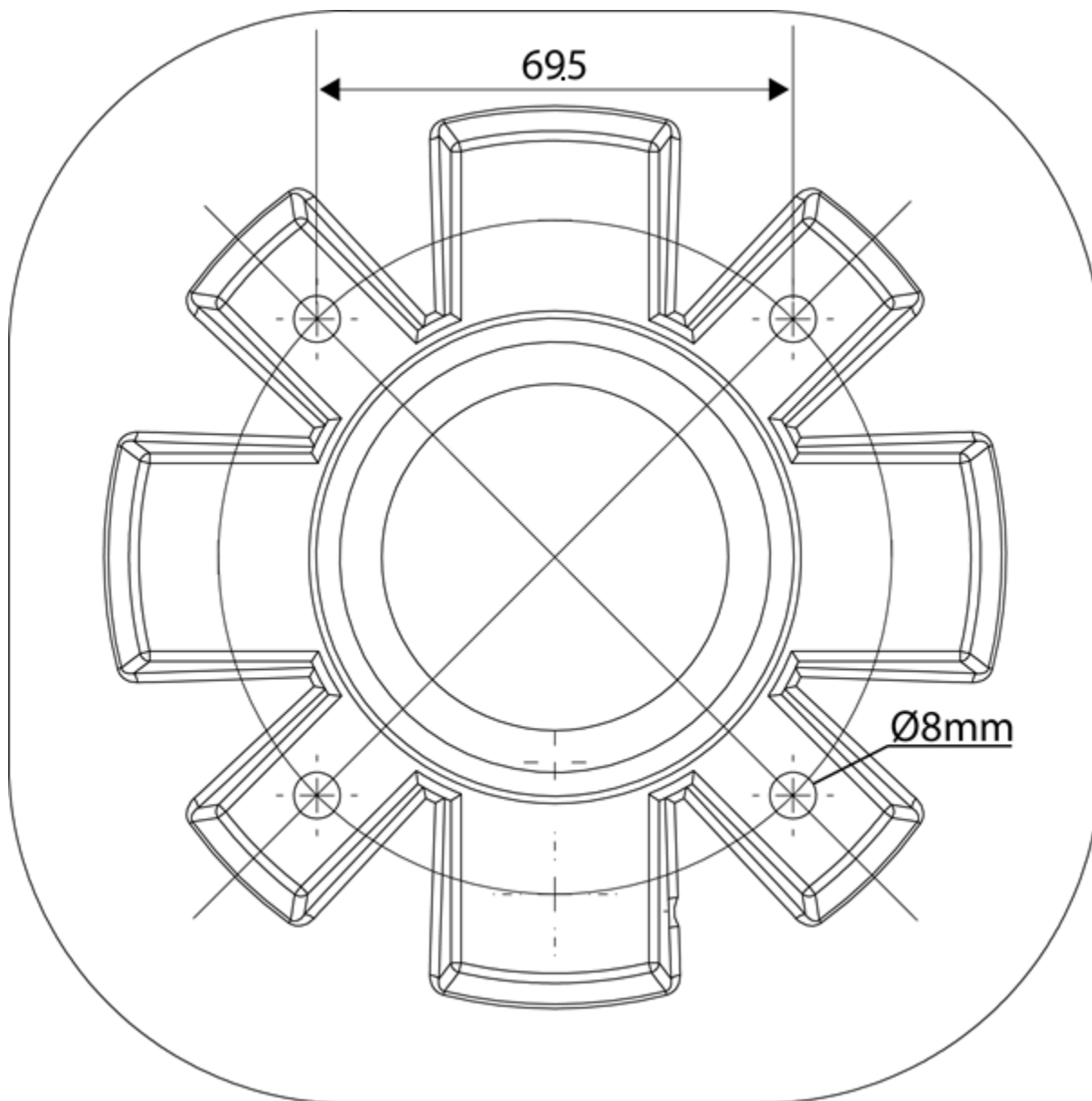


Connecter les 2 fils bleus de la sirène MP5B au fil bleu du haut-parleur
Connecter les 2 fils marron de la sirène MP5B au fil marron du haut-parleur

Connect the 2 blue wires of the MP5B siren to the blue wire of the loudspeaker.
Connect the 2 brown wires from the MP5B siren to the brown speaker wire

Verbinden Sie die beiden blauen Leitungen der Sirene MP5B mit der einen blauen Leitung des Lautsprechers.
Verbinden Sie die beiden braunen Leitungen der Sirene MP5B mit der einen braunen Leitung des Lautsprechers.

GABARIT DE PERÇAGE / DRILLING TEMPLATE / BOHRRSCHABLONE



**L'ÉTANCHEITÉ DE LA CONNEXION EST À LA CHARGE DU MONTEUR
ANGLE DE MONTAGE MAXIMUM DE + OU - 45° PAR RAPPORT À L'HORIZONTAL**

**CONNECTION SEALING REMAINS AT FITTER'S CHARGE
MAXIMUM TILT ANGLE + OR - 45° TO THE HORIZONTAL**

**ES IST FÜR AUF EINE PASSENDE ABDICHTUNG DER ANSCHLÜSSE UND BOHRUNGEN ZU ACHTEN,
DIES IST FAHRZEUGABHÄNGIG UND LIEGT IN DER VERANTWORTUNG DES AUFBAUERS.
DER MAXIMALE NEIGUNGSWINKEL DES LAUTSPRECHERS IST +/- 45° ZUR HORIZONTAL**

INSTRUCTIONS DE SECURITE / SAFETY INSTRUCTIONS / SICHERHEITSHINWEISE



MISE EN GARDE CONTRE UNE PUISSANCE SONORE ÉLEVÉE

Lors de travaux sur l'installation de signalisation spéciale au cours desquels il n'est pas possible d'éviter un signal sonore, il est impératif de porter une protection auditive et de veiller à ce qu'aucune personne non protégée ne se trouve à proximité immédiate.

WARNING AGAINST HIGH SOUND POWER

When working on the special signalling system, if an audible signal cannot be avoided, hearing protection must be worn and it must be ensured that no unprotected persons are in the immediate vicinity.

WARNUNG VOR HOHEM SCHALLDRUCK

Bei Arbeiten an der Sondersignalanlage, bei der es sich nicht vermeiden lässt ein Signal abzustrahlen (z.B. Lautsprechertest, Inbetriebnahme usw.) ist unbedingt ein Gehörschutz zu tragen und darauf zu achten dass sich keine ungeschützten Personen in unmittelbarer Nähe aufhalten.



L'installation du HAUT-PARLEUR sur le véhicule doit s'opérer en respectant la réglementation en vigueur concernant les feux spéciaux des véhicules d'intervention et de service dans les pays d'utilisation de celui-ci. Le choix du mode de fonctionnement de la sirène doit répondre également à ces exigences. L'installateur est de ce fait le seul responsable de l'installation du produit.

The installation of the LOUDSPEAKER on the vehicle must be carried out in compliance with the regulations in force concerning special lights for intervention and service vehicles in the countries in which it is used. The choice of the operating mode of the siren must also meet these requirements. The installer is therefore solely responsible for the installation of the product.

Die Montage der FLACHLAUTSPRECHER muss gemäß den Anforderungen des jeweiligen Landes erfolgen, welche für Sonderfahrzeuge gelten. Ebenso muss das eingestellte Sirenton den Anforderungen genügen. Für die Installation und Einstellung ist alleinige der Aufbauer verantwortlich.



Manipuler le HAUT-PARLEUR avec les précautions d'usage. Le port de gant est préconisé pour éviter tout risque de coupure et d'éraflure sur les mains lors de la pose.

Handle LOUDSPEAKER with the usual precautions. Wearing gloves is recommended to avoid any risk of cuts and scratches on the hands during installation.

Wir empfehlen bei der Montage geeignete Handschuhe zu tragen um Verletzungen an den Händen zu vermeiden.



Le passage du faisceau du HAUT-PARLEUR vers l'intérieur du véhicule doit impérativement être étanche. L'utilisation d'un mastic d'étanchéité est préconisée.

It is essential that the LOUDSPEAKER wiring path to the interior of the vehicle is sealed. The use of a sealing compound is recommended.

Die Dachdurchführung der Anschlussleitungen ist wasserdicht abzudichten um das Eintreten von Wasser und Feuchtigkeit ins Fahrzeug zu verhindern.